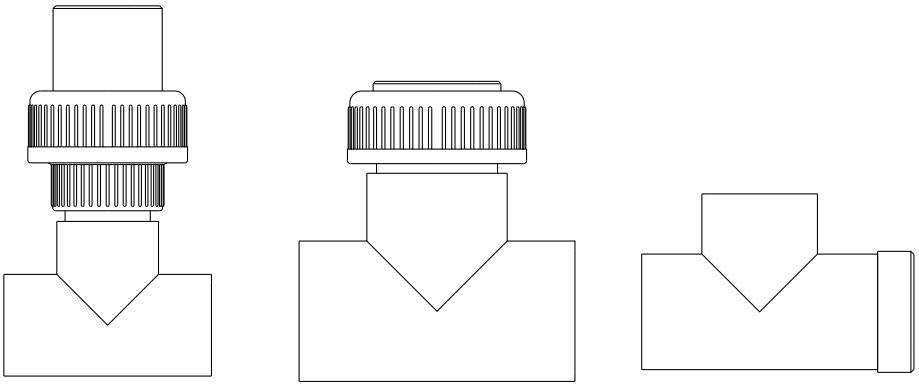
METTLER TOLEDO

InFlow™ 751

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Instructions d'utilisation



InFlow™ 751
52 400 740

English **Page 3**

Deutsch **Seite 9**

Français **Page 15**

 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

InFlow™ 751

Instruction manual

Contents

	Page
1. Introduction	3
1.1 Conventions	3
2. Important notes	3
2.1 General	3
2.2 Safety precautions	3
3. Description of product and materials	4
4. Installation and start up procedures	4
4.1 Fitting the sensor into the housing	4
4.2 Installation of the housing	4
4.3 Checking for correct installation	6
5. Maintenance	6
6. Product specification	6
6.1 Supply	6
6.2 Technical specification	6
7. Accessories	6
8. Warranty	6
9. Housing dimensions	7

1. Introduction

These operating instructions describe how to use the housings InFlow™ 751.

These housings are state of the art, high-grade engineered products, tested by METTLER TOLEDO.

Nevertheless, improper handling could be dangerous.

1.1 Conventions

This pictogram represents safety and hazard warnings which, if ignored could result in injuries to personnel and/or in material damage.

2. Important notes

2.1 General

Immediately on receipt, check that the housing is complete and in good condition.Notify your supplier of any damage or deficiency. Please also refer to your supplier for further information on the ordering of spare parts and accessories.

2.2 Safety precautions

Safety and hazard warnings could, if ignored, result in injuries to personnel and/or material damage.

Important! Work on the housing should be assigned only to trained personnel.

- **Observe local regulations concerning the safety of people and property.**

- **Be sure to read and follow the instructions in this operating leaflet carefully.**

- **The InFlow™ 751 housings are designed to contain only METTLER TOLEDO sensors. Any other kind of use could be dangerous and is not permitted.**

- **The materials used for the housing are described in Section 3, «Description of product and materials».**
  Make sure the materials are suitable for the required application.
- **To ensure that the housing is correctly installed and maintained, follow the instructions given in this leaflet.**
- **Incorrect handling of the housing can result in a broken sensor and leakage from the vessel.**
- **Before doing anything to the installed housing, ensure that the process facility is in a safe condition (release pressure, empty, rinse, vent, purge, etc.).**
- **Use only clean sensors, housings and sockets. Replace any damaged seals and housing components immediately.**
- **Before starting up, always check the measuring system. Inspect the housing/sensor assembly and check for leaks from housing and apparatus.**
- **If ever in doubt, consult your supplier.**

3. Description of product and materials

The insertion housings InFlow™ 751 serve as enclosures for METTLER TOLEDO sensors used for pH, redox and dissolved oxygen, conductivity and turbidity measurements, particularly in industrial waste water.

All parts of the housing in contact with the process (wetted parts) are made of PVC, or PVDF according to order specification.
O-rings in contact with the process medium are made of Viton®.

4. Installation and start up procedures

The housing is delivered completely assembled. To fit the sensor, and to install the housing proceed as follows:

4.1. Fitting the sensor into the housing (see figure 1)

When installing 12 mm sensors with PG13.5 ensure that the white (PTFE-) washer is positioned directly beneath the 12 mm sensor head, with the tapered (chamfered) face pointing downwards. Then follows the O-ring.

Screw the sensor with Pg13.5 or NPT1″ thread hand-tight into the housing. Put the housing into the T-piece and tighten the cap nut.

Screw the sensor with NPT 3/4″ thread laterally directly into the T-piece.

Connect the cable socket to the sensor.

For the removal of the sensor, carry out the above procedure in the reverse order

4.2 Installation of the housing

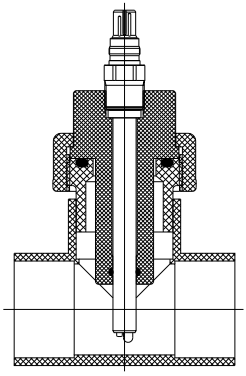
The housing can be directly fixed to the pipe by means of a bonding agent (PVC) or by welding (PVDF)

For installation of the InFlow™ 751 in a pipe, please follow th instructions of the pipe supplier.

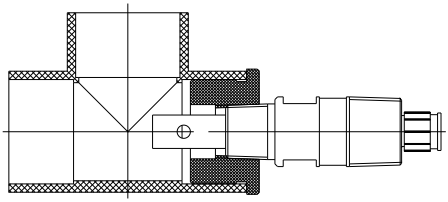
 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

Figure 1

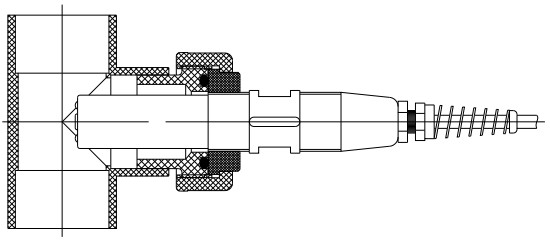
Sensor/electrode with Pg13.5 thread mounted in an InFlow™ 751.



Sensor with a NPT 3/4″ thread mounted in an InFlow™ 751.



Electrode with a NPT 1″ thread mounted in an InFlow™ 751



4.3 Checking for correct installation

Important ! Each time before starting up, check the measuring system, inspect the sensor assembly and examine for leaks from housing and apparatus.

Do not begin operation until the measuring system has been checked and any necessary corrective action taken.

5. Maintenance

The sensor, housing and socket must be kept clean. Replace any damaged seals or components immediately.

Details on maintenance of the sensor are contained in the sensor operating instructions.

Attention: Before mounting the housing, it is imperative to clean and grease the O-rings with anti-seize.

Important: It is advisable that all O-rings are replaced periodically.

6. Product Specification

6.1 Supply

A standard delivery comprises the following items:

– Housing Type InFlow™ 751
– Operating instructions

6.2 Technical specification

Temp.-range:	0...60 °C	PVC
	0...100 °C	PVDF
Pressure range:	PVC	0...4 bar up to 45 °C
	PVC	0...1 bar > 45 °C
	PVDF	0...4 bar up to 75 °C
	PVDF	0...1 bar > 75 °C
Material:	All wetted parts made of PVC or PVDF according to order specification. Seals made of Viton®	
Dimensions:	see chapter 9	

For further details on sensors, see sensor data sheets or ask the supplier of your housing.

7. Spare parts

Articles	Order-No.
Electrode holder PVC d=32	52 400 653
Electrode holder PVC d=50	52 400 654
Electrode holder PVC d=63	52 400 655
Electrode holder PVDF d=32	52 400 656
Electrode holder PVDF d=50	52 400 657
Electrode holder PVDF d=63	52 400 658

8. Warranty

The housings are of high technical quality and undergo a policy of continuous design review to incorporate the latest advances. Their reliability is ensured by a thorough final inspection prior to leaving our factory.

The warranty is valid for one year from the date of delivery and covers any defects due to faulty materials or manufacture.

Not covered by the warranty are normal wear and tear and any damage caused by improper use (e.g. chemical incompatibility of the materials, etc.).

The warranty extends only to replacement or repair of deficient products, at our discretion.

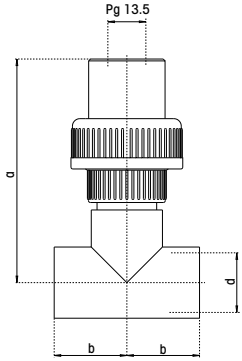
The warranty is void if the customer or others modify in any way the products supplied by us. Defects must be reported to the supplier immediately upon discovery, and, under all circumstances, within the warranty period.

 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

9. Housing Dimensions

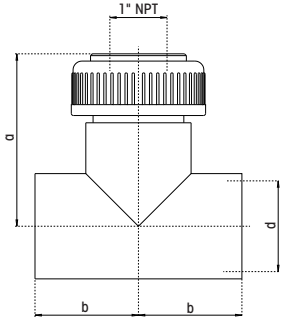
Pg13.5

	d	a	b	a	b
DN25	32	120	39	120	38
DN40	50	113	57	113	51
DN50	63	107.5	71	106.5	62



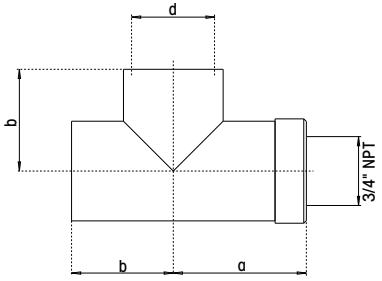
1" NPT

	d	a	b	a	b
DN40	50	93	57	88	51
DN50	63	108	71	102	62



3/4" NPT

	d	a	b	a	b
DN25	32	51	39	51	38
DN40	50	63	57	63	51
DN50	63	77	71	77	62



 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

InFlow™ 751
Bedienungsanleitung

Inhalt

Seite

1. Einleitung 9
1.1 Vereinbarung 9
2. Wichtige Hinweise 9
2.1 Allgemeines 9
2.2 Sicherheitshinweise 9
3. Produkte- und Materialbeschreibung 10
4. Installation und Inbetriebnahme 10
4.1 Einbau der Elektrode 10
4.2 Einbau der Armatur 12
4.3 Prüfen der korrekten Installation 12
5. Wartung 12
6. Produktspezifikation 12
6.1 Lieferumfang 12
6.2 Technische Spezifikationen 12
7. Zubehör 12
8. Garantiebestimmungen 12
9. Dimensionszeichnungen der Armatur 13

1. Einleitung

Diese Betriebsanleitung beschreibt die Handhabung der Einbauarmatur InFlow™ 751.

Die Armaturen sind geprüfte, technisch hochwertige Produkte und entsprechen dem Stand der Technik.

Ein fehlerhafter Umgang kann dennoch gefährlich sein.

1.1 Vereinbarung

Dieses Piktogramm kennzeichnet Sicherheits- und Gefahrenhinweise, deren Missachtung zu Personen- und/oder Sachschäden führen kann.

2. Wichtige Hinweise

2.1 Allgemeines

Überprüfen Sie die Armatur nach Erhalt sofort auf Vollständigkeit und einwandfreien Zustand.

Melden Sie allfällige Schäden oder Unvollständigkeit Ihrem Lieferanten. Für weitere Auskünfte betreffend Bestellungen von Ersatzteilen und Zubehör, wenden Sie sich bitte ebenfalls an Ihren Lieferanten.

2.2 Sicherheitshinweise

Die Missachtung von Sicherheits- und Gefahrenhinweisen kann zu Personen- und/oder Sachschäden führen.

Wichtig! Übertragen Sie Arbeiten an den Armaturen nur dafür qualifiziertem Personal.

- **Beachten Sie alle lokalen Vorschriften betreffend der Sicherheit von Personen und Sachen.**
- **Sorgen Sie dafür, daß die Instruktionen dieser Bedienungsanleigung gelesen und eingehalten werden.**
- **Die Armaturen dienen ausschließlich zum Einbau von durch METTLER TOLEDO**

spezifizierten Elektroden und Sensoren. Ein anderwertigen Einsatz kann gefährlich sein und ist nicht zulässig.

- **Achten Sie beim Einsatz der Armatur, daß diese betreffend der Materialbeständigkeit den Anforderungen des Prozeßes genügt (siehe Kapitel 3 «Produkte- und Materialbeschreibung».)**
- **Folgen Sie für den korrekten Einbau der Armatur und die korrektre Handhabung und Unterhaltsarbeit den Anweisungen**
- **Fehlmanipulationen an der Armatur können zum Bruch der Elektrode / des Sensors und zu einer Leckage des Reaktors führen.**
- **Bringen Sie die Prozeßanlage in einen gefahrlosen Zustand bevor Sie an der Armatur manipulieren (durcklos machen, entleeren, spülen, entlüften, ventilieren usw.).**
- **Verwenden Sie nur gereinigte Elektroden /Sensoren, Armaturen und Stutzen. Ersetzen Sie beschädigte Dichtungen und Einzelteile der Armatur sofort.**
- **Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme das Meßsystem. Überprüfen Sie dabei die Meßkette und die Dichtheit von Armatur und Anlage.**
- **Wenden Sie sich bei Unklarheiten an Ihren Lieferanten.**

3. Produkte- und Materialbeschreibung

Die Armaturen dienen als Halterung für METTLER TOLEDO Elektroden und Sensoren zur Messung von pH, Redox, gelöste Sauerstoff, Leitfähigkeit und Trübung vor allem in den industriellen Abwasser. Die Armaturen schützen Elektroden/Sensoren vor mechanischer Beschädigung. Die Steckverbindung ermöglicht einen einfachen Elektroden-/Sensorenwechsel.

Alle mit dem Prozeß in Berührung kommenden Teile der Armatur sind aus PVC oder PVDF je nach Ihrer Bestellung. Die mit dem Prozess in Berührung kommende O-Ringe sind aus Viton®.

4. Installation und Inbetriebnahme

Eine Armatur wird als komplette, zusammengebaute Einheit geliefert. Um Elektrode oder Sensor in die Armatur einzubauen, gehen Sie wie folgt vor:

4.1. Einbau der Elektrode oder Sensors in die Armatur (siehe Abbildung 1)

Für 12 mm Sensoren mit Pg 13.5: Achten Sie darauf, daß die weiße (PTFE-) Gleitscheibe direkt unterhalb der 12 mm Elektroden-/Sensorkopfes positioniert wird, mit der Abschrägung nach unten geichtet. Erst dann folgt der O-Ring.

Elektrode oder Sensor mit dem Pg13.5 oder NPT 1" Gewinde handfest in den Elektrodenhalter einschrauben. Elektrodenhalter in dem T-Stück mit dem Ueberwurfmutter einschrauben.

Elektrode oder Sensor mit dem NPT 3/4" seitlich handfest direkt in dem T-Stück einschrauben.

Kabelbuchse mit der Elektrode/Sensor verbinden

Der Ausbau der Elektrode erfolgt in umgekehrter Reihe.

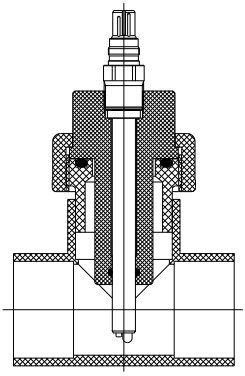
4.2 Installation der Armatur

Die Armatur kann direkt in der Rohrleitung geklebt (PVC) oder angeschweisst (PVDF) werden. Für den Einbau des METTLER TOLEDO InFlow™ in Ihrer Rohrleitung, folgen Sie bitte der Anleitung Ihres Rorhleitungs-Lieferanten.

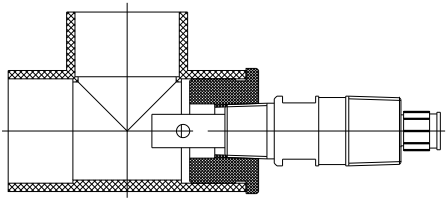
 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

Abbildung 1

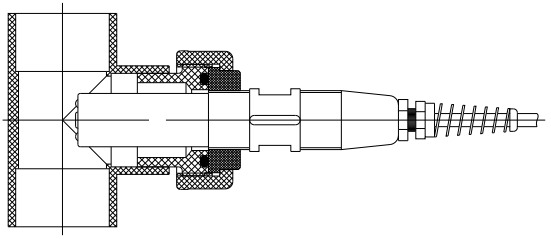
12 mm Sensor/Elektrode mit Pg 13.5 in einer InFlow™ 751 eingebaut.



Sensor mit NPT 3/4″ in einer InFlow™ 751 eingebaut.



Elektrode mit NPT 1″ in einer InFlow™ 751 eingebaut.



4.3 Prüfen der korrekten Installation

Wichtig! Überprüfen sie vor jeder Inbetriebnahme das Meßsystem. Überprüfen Sie dabei die Meßkette und die Dichtheit von Armatur und Anlage.

Beginnen Sie mit der Inbetriebnahme erst, nachdem die Kontrolle des Meßsystems erfolgt ist und die Mängel behoben wurden.

5. Wartung

Elektrode/Sensor, Armatur und Stutzen müssen im sauberen Zustand gehalten werden. Ersetzen Sie allfällig beschädigte Dichtungen oder Bestandteile sofort.

Angaben über den Unterhalt von Elektroden und Sensoren sind in den dazugehörigen Bedienungsanleitungen enthalten.

Wichtig: vor dem Einbau der Armatur müssen unbedingt alle O-Ringe gereinigt und gefettet werden.

Wichtig! Das periodische Ersetzen aller O-Ringe wird empfohlen.

6. Produktespezifikation

6.1 Lieferumfang

Die Standardlieferung einer Armatur besteht aus folgenden Teilen:

– Armatur InFlow™ 751
– Bedienungsanleitung

6.2 Technische Spezifikationen

Temp.bereich:	0…60 °C	PVC
	0…100 °C	PVDF
Druckbereich:	PVC	0…4 bar bis 45 °C
	PVC	0…1 bar > 45 °C
	PVDF	0…4 bar bis 75 °C
	PVDF	0…1 bar > 75°C
Material:	Mediumberührte Teile aus PVC oder PVDF. Dichtungen aus Viton®	
Abmessungen:	siehe Kapitel 9	

Für nähere Angaben über Elektroden und Sensoren, beachten Sie bitte die entsprechenden Datenblätter, oder wenden Sie sich an Ihren Armatur-Lieferanten.

7. Erstatzteile

Bezeichnung	Bestell-Nr.
Ersatzteilsset InFlow751 PVC d=32	52 400 653
Ersatzteilsset InFlow751 PVC d=50	52 400 654
Ersatzteilsset InFlow751 PVC d=63	52 400 655
Ersatzteilsset InFlow751 PVDF d=32	52 400 656
Ersatzteilsset InFlow751 PVDF d=50	52 400 657
Ersatzteilsset InFlow751 PVDF d=63	52 400 658

8. Garantiebestimmungen

Die Armaturen sind technisch hochwertig und verlässlich. Sie werden laufend dem neuesten Stand der Technik angepasst und verlassen unsere Produktionsstätten erst nach eingehender Endkontrolle.

Die Garantie umfasst vom Datum der Auslieferung an gerechnet alle innerhalb eines Jahres auftretenden Mängel, die ihre Ursache in Material und Produktionsfehler haben.

Normale Abnutzungserscheinungen oder Schäden aufgrund unsachgemässem Einsatz (wie chemische Unverträglichkeit, etc.) fallen nicht unter Garantieleistungen.).

Unsere Garantieleistung beschränkt sich nach unserer Wahl auf Ersatz oder Reparatur der mangelhaften Produkte.

Die Garantie erlischt, wenn der Kunde oder Dritte an den von uns gelieferten Produkten Änderungen vornehmen.

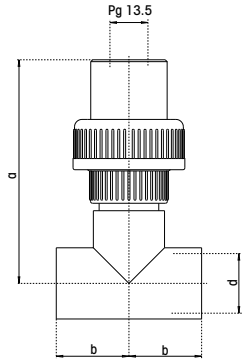
Festgestellte Mängel sind unmittelbar nach der Feststellung, in jedem Fall innerhalb der Garantiefrist, dem Lieferanten mitzuteilen.

 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

9. Dimensionszeichnung InFlow™

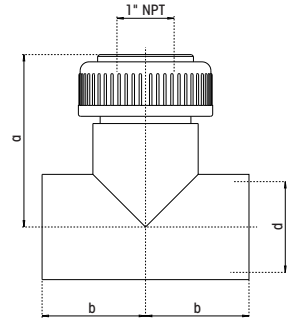
Pg13.5

	d	a	b	a	b
DN25	32	120	39	120	38
DN40	50	113	57	113	51
DN50	63	107.5	71	106.5	62



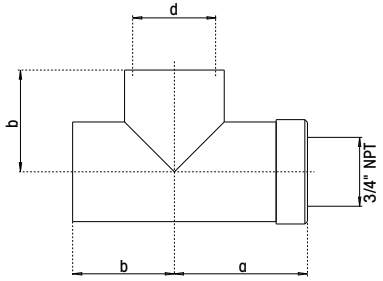
1" NPT

	d	a	b	a	b
DN40	50	93	57	88	51
DN50	63	108	71	102	62



3/4" NPT

	d	a	b	a	b
DN25	32	51	39	51	38
DN40	50	63	57	63	51
DN50	63	77	71	77	62



 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

InFlow™ 751

Manuel d'instruction

Table des matières

Page

1. Introduction 15
   1.1 Conventions 15
2. Notes importantes 15
   2.1 Généralités 15
   2.2 Mesures de sécurité 15
3. Description du produit et matériaux 16
4. Procédures d'installation et mise en marche 16
   4.1 Installation du capteur dans le support 16
   4.2 Installation du support 16
   4.3 Vérification de l'installation 18
5. Entretien 18
6. Spécifications 18
   6.1 Fourniture 18
   6.2 Spécifications techniques 18
7. Accessoires 18
8. Garantie 18
9. Dimensions du support 19

1. Introduction

Ce manuel d'instruction décrit comment utiliser les supports InFlow™ 751.

Ces supports sont des produits de pointe d'une grande qualité de conception, testés par METTLER TOLEDO.

Une mauvaise manipulation pourrait néanmoins être dangereuse.

1.1 Conventions

Ce pictogramme représente les avertissements de sécurité et de danger qui sont susceptibles d'occasionner des dommages corporels au personnel et/ou des dommages matériels s'ils sont ignorés.

2. Notes importantes

2.1 Généralités

Dès sa réception, vérifier que le support est complet et en bon état.

Avertir votre fournisseur de tout dommage ou défaut. Veuillez aussi vous référer à votre fournisseur pour de plus amples informations sur la commande de pièces de rechange et d'accessoires.

2.2 Mesures de sécurité

Les avertissements de sécurité et de danger sont susceptibles d'occasionner des dommages corporels au personnel et/ou des dommages matériels s'ils sont ignorés.

Important ! Les tâches à effectuer sur le support doivent être uniquement confiées à du personnel qualifié.

- **Respecter les réglementations locales en matière de sécurité des personnes et des biens.**
- **Bien lire et suivre scrupuleusement les instructions contenues dans cette brochure d'instructions.**

– **Les supports sont destinés à contenir uniquement des sondes METTLER TOLEDO ; tout autre type d'utilisation pourrait être dangereux et n'est pas autorisé.**

– **Les matériaux utilisés dans le support sont décrits au chapitre 3, «Description du produit et des matériaux». S'assurer que les matériaux sont adaptés à l'application requise.**

– **S'assurer que le support est convenablement installé et entretenu, suivre les instructions données dans cette brochure.**

– **Une mauvaise manipulation du support peut provoquer la rupture d'une électrode et des fuites du milieu.**

– **S'assurer que l'installation est sûre avant d'intervenir sur le support, (libérer la pression, vider, rincer, ventiler, purger, etc.)**

– **Utiliser uniquement des électrodes ou des sondes, des supports et des manchons propres. Remplacer immédiatement les pièces et composants du support qui sont endommagés.**

– **Toujours vérifier le système de mesure avant la mise en marche. Examiner l'ensemble support/électrode et rechercher d'éventuelles fuites.**

– **Consulter votre fournisseur en cas de doute.**

3. Description du produit et des matériaux

Ces types de supports protègent les électrodes ou les sondes des dommages mécaniques pour les mesures de pH/ redox, d'oxygène, de conductivité ou de turbidité, en particulier dans les applications des eaux industrielles. La connexion mâle/femelle pour le raccordement du câble sur la tête de l'électrode simplifie le remplacement de celle-ci.

Toutes les parties du support en contact avec le milieu sont soit en PVC ou PVDF selon le matériel commandé. Tous les joints toriques sont en Viton®.

4. Procédures d'installation et de mise en marche

Le support est livré entièrement monté.

Procéder de la manière suivante pour installer l'électrode ou la sonde dans le support.

4.1 Montage de l'électrode ou de la sonde dans le support

Pour les sondes de diamètre 12 mm avec Pg13,5: s'assurer que la rondelle PTFE blanche se trouve directement en dessous de la tête de l'électrode ou de la sonde, la partie conique (biseautée) tournée vers le bas. Le joint torique est placé après la rondelle.

Visser l'électrode ou la sonde avec une bague Pg13.5 ou un pas NPT 1″ à la main dans l'adapteur. Monter l'adapteur dans la pièce en T et visser l'écrou-chapeau.

Les électrodes à pas NPT 3/4″ peuvent être montées directement dans la pièce en T (montage sur le côté).

Suivre la procédure en sens inverse pour démonter l'électrode ou la sonde.

4.2 Installation du support

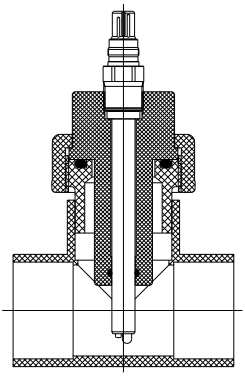
Le support peut être directement collé (PVC) ou soudé (PVDF) sur vos conduites.

Pour le collage ou le soudage des InFlow™ 751 dans vos conduites, nous vous prions de consulter la notice du fabriquant des conduites.

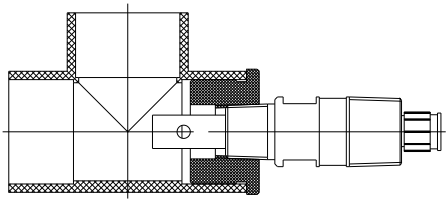
 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

Figure 1

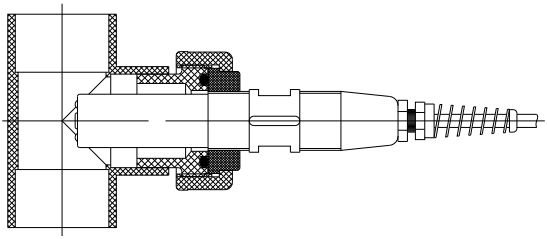
Electrode de Ø 12 mm avec Pg 13.5 montée dans un support InFlow™ 751 eingebaut.



Sonde avec NPT 3/4″montée dans un support InFlow™ 751.



Electrode avec NPT 1″ montée dans un support InFlow™ 751.



4.3 Vérification de l'installation

Important ! Vérifier le système de mesure, examiner l'électrode ou la sonde et rechercher d'éventuelles fuites avant chaque mise en marche.

Ne pas commencer l'utilisation avant que le système de mesure n'ait été vérifié et que toute mesure corrective n'ait été prise.

5. Entretien

L'électrode ou la sonde, le support et le manchon doivent être gardés propres. Remplacer immédiatement tout joint ou composant endommagé.

Les détails relatifs à l'entretien de l'électrode ou de la sonde figurent dans les manuels d'instructions de celles-ci.

Il est recommandé de changer régulièrement les joints toriques.

Important: avant le montage du support, vérifier que les joints toriques soient nettoyés et graissés.

6. Spécifications du produit

6.1 Fourniture

Une livraison standard se compose des éléments suivants:

– Support de Type InFlow™ 751
– Manuel d'instructions

6.2 Spécifications techniques

Domaine de température:	0...60 °C 0...100 °C	PVC PVDF
Domaine de pression:	PVC PVC PVDF PVDF	0...4 bar jusqu'à 45 °C 0...1 bar > 45 °C 0...4 bar jusqu'à 75 °C 0...1 bar > 75 °C
Matériaux:	Toutes les parties en contact avec le milieu sont en PVC ou PVDF selon le produit livré. Les joints sont en Viton®.	
Dimensions:	se reporter au chapitre 9	

Vous pourrez trouver plus de détails sur les sondes en consultant leurs fiches techniques ou en contactant votre fournisseur.

7. Pièces de rechange et accessoires

Désignation	No de commande
Adapteur InFlow751 PVC d=32	52 400 653
Adapteur InFlow751 PVC d=50	52 400 654
Adapteur InFlow751 PVC d=63	52 400 655
Adapteur InFlow751 PVDF d=32	52 400 656
Adapteur InFlow751 PVDF d=50	52 400 657
Adapteur InFlow751 PVDF d=63	52 400 658

8. Garantie

Les supports sont d'une grande qualité technique et font l'objet d'une politique de révision continuelle afin de prendre en compte les plus récents progrès. Leur fiabilité est assurée par une minutieuse inspection finale avant de quitter l'usine.

La garantie est valable pendant un an à partir de la date de livraison et couvre tous les défauts dus à une défaillance de matériaux ou de fabrication.

La garantie ne couvre pas l'usure normale ainsi que tout dommage provoqué par une utilisation non appropriée (par exemple incompatibilité chimique des matériaux etc.)

Cette garantie s'étend uniquement au remplacement ou à la réparation des produits déficients, à notre liberté d'appréciation.

Cette garantie est nulle si le client ou des tiers modifient d'une quelconque manière les produits fournis par nous.

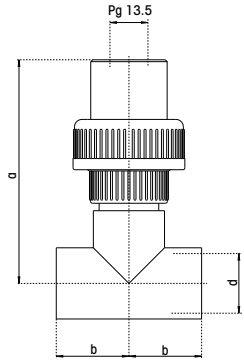
Les défauts doivent être immédiatement déclarés au fournisseur dès leur constatation et, dans tous les cas, au cours de la période de garantie.

 © 07/12 Mettler-Toledo AG, Printed in Switzerland

9. Dimensions

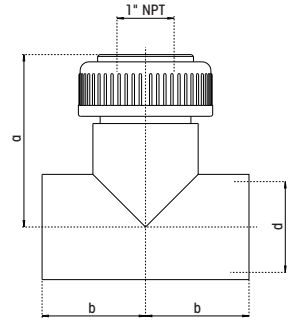
Pg13.5

	d	a	b	a	b
DN25	32	120	39	120	38
DN40	50	113	57	113	51
DN50	63	107.5	71	106.5	62



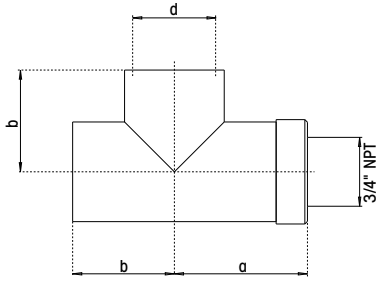
1" NPT

	d	a	b	a	b
DN40	50	93	57	88	51
DN50	63	108	71	102	62



3/4" NPT

	d	a	b	a	b
DN25	32	51	39	51	38
DN40	50	63	57	63	51
DN50	63	77	71	77	62



A **Mettler-Toledo Ges.m.b.H.,** Südrandstrasse 17, A - 1230 Wien, Austria
Phone +43 1 604 19 80, Fax +43 1 604 28 80

BR **Mettler-Toledo Ind. e Com. Ltda.,** Alameda Araguaia, 451, Alphaville, BR - 06455-000 Barueri / SP
Phone +55 11 4166 74 44, Fax +55 11 4166 74 01

CH **Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH,** Im Langacher, Postfach, CH - 8606 Greifensee
Phone +41 44 944 45 45, Fax +41 44 944 45 10

CN **Mettler-Toledo Instruments (Shanghai) Co. Ltd.,** 589 Gui Ping Road Cao He Jing,
CN - 200233 Shanghai, Phone +86 21 64 85 04 35, Fax +86 21 64 85 33 51

D **Mettler-Toledo GmbH,** Prozeßanalytik, Ockerweg 3, D - 35396 Gießen
Phone +49 641 507 333, Fax +49 641 507 397

F **Mettler-Toledo, Analyse Industrielle S.A.S.,** 30, Boulevard de Douaumont,
F - 75017 Paris, Phone +33 1 47 37 06 00, Fax +33 1 47 37 46 26

J **Mettler-Toledo K.K.,** Process Division, 4F Izumikan Sanbancho Bldg., 2-9-7, Ikenohata, Taito-ku,
JP - 110-0008 Tokyo, Phone +81 3 5815 5606, Fax +81 3 5815 5626

UK **Mettler-Toledo LTD,** 64 Boston Road Beaumont Leys, GB - Leicester LE4 1AW
Phone +44 116 235 7070, Fax +44 116 236 5500

USA **Mettler-Toledo, Process Analytical, Inc.,** 36 Middlesex Turnpike, Bedford, MA 01730, USA
Phone +1 781 301 8800, Freephone +1 800 352 8763, Fax +1 781 271 0681

Subject to technical changes.
08 / 2012. © Mettler-Toledo AG.
Printed in Switzerland. 52 400 740

Mettler-Toledo AG, Process Analytics,
Im Hackacker 15, CH - 8902 Urdorf
Tel. +41 44 729 62 11, Fax. +41 44 729 66 36

www.mt.com/pro